

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

G/C/W/471  
30 de octubre de 2003

(03-5786)

Consejo del Comercio de Mercancías

Original: inglés

## MECANISMO DE EXAMEN DE TRANSICIÓN EN RELACIÓN CON LA SECCIÓN 18 DEL PROTOCOLO DE ADHESIÓN DE LA REPÚBLICA POPULAR CHINA

### Comunicación del Japón

Se ha recibido de la delegación del Japón la siguiente comunicación, de fecha 29 de noviembre de 2003.

El Japón acoge con beneplácito los esfuerzos de China por aplicar los compromisos asumidos en el marco de su Protocolo de Adhesión a la OMC. Somos de la opinión de que el Mecanismo de Examen de Transición, si se administra de manera significativa y productiva, contribuirá a un mayor respeto por parte de China de las normas y disciplinas, así como de los compromisos asumidos.

En consecuencia, presentamos nuestras observaciones con considerable anticipación a la reunión del Consejo del Comercio de Mercancías de 24 de noviembre de 2003 con el fin de que las autoridades chinas respondan y presenten la información necesaria.

#### 1. Restricciones a la exportación

China impone restricciones a la exportación de espato flúor a través de contingentes y licencias de exportación. En la reunión en el marco del mecanismo de examen de transición celebrada el 3 de diciembre de 2002, la delegación china declaró que la explotación de espato flúor había sido objeto de un control estricto a efectos de la conservación de los recursos naturales, y sostuvo que en consecuencia la restricción a la exportación de espato flúor era compatible con las disposiciones del GATT de 1994 (véase el párrafo 3.30 del documento G/L/596).

Pese a la afirmación de que las restricciones a la exportación están en vigor por motivos de conservación, el consumo nacional de espato flúor ha aumentado en China, mientras que se están reduciendo los contingentes de exportación. Esto nos mueve a sospechar que la restricción a la exportación se mantiene falsamente en beneficio de la conservación. Si ese es el caso, consideramos que los contingentes de exportación de China no son compatibles con las normas de la OMC. Sírvanse facilitar información más detallada sobre la restricción de la producción y el consumo nacionales de espato flúor. Sírvanse explicar además la relación entre los contingentes de exportación de China y su compatibilidad con los artículos XI y XX del GATT.

2. Contratación pública

En el Grupo de Trabajo sobre la Adhesión a la OMC, China se comprometió a iniciar las negociaciones para su adhesión al Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP) presentando una oferta de apéndice 1 lo antes posible, y a exigir hasta ese momento que todas las entidades gubernamentales llevaran a cabo su contratación de manera transparente y ofrecieran a todos los proveedores extranjeros igualdad de oportunidades para participar en la contratación de conformidad con el principio del trato de la nación más favorecida (trato NMF).

- Sírvanse describir la lista correspondiente a las peticiones para la adhesión de China al Acuerdo sobre Contratación Pública, incluido el comienzo del proceso de negociación.
  - Sírvanse confirmar que todos los procedimientos de contratación pública se llevan a cabo de manera transparente y que el principio NMF se aplica a todos los proveedores extranjeros en la práctica.
-